



Euroopan unionin  
neuvosto

Bryssel, 22. heinäkuuta 2019  
(OR. en)

---

---

Toimielinten välinen asia:  
2019/0141 (NLE)

---

---

10656/1/19  
REV 1

WTO 179  
AGRI 354  
VETER 41  
SAN 323  
COTRA 9

## EHDOTUS

---

Lähettiläjä:	Euroopan komission pääsihteerin puolesta Jordi AYET PUIGARNAU, johtaja
Saapunut:	22. heinäkuuta 2019
Vastaanottaja:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Euroopan unionin neuvoston pääsihteerin
Kom:n asiak. nro:	COM(2019) 296 final/2
Asia:	Ehdotus NEUVOSTON PÄÄTÖS korkealaatuisen naudanlihan autonomisen tuontitariffikiintiön avaamisesta 13 päivänä heinäkuuta 2009 annetussa asetuksessa (EY) N:o 617/2009 säädetyin tariffikiintiön osuuden myöntämistä Yhdysvalloille koskevan Amerikan yhdysvaltojen kanssa tehtävän sopimuksen allekirjoittamisesta Euroopan unionin puolesta

---

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja COM(2019) 296 final/2.

---

Liite: COM(2019) 296 final/2



EUROOPAN  
KOMISSIO

Bryssel 24.6.2019  
COM(2019) 296 final/2 –  
DOWNGRADED on 16.7.2019

2019/0141 (NLE)

Ehdotus

## NEUVOSTON PÄÄTÖS

**korkealaatuisen naudanlihan autonomisen tuontitariffikiintiön avaamisesta 13 päivänä heinäkuuta 2009 annetussa asetuksessa (EY) N:o 617/2009 säädetyn tariffikiintiön osuuden myöntämistä Yhdysvalloille koskevan Amerikan yhdysvaltojen kanssa tehtävän sopimuksen allekirjoittamisesta Euroopan unionin puolesta**

## PERUSTELUT

### 1. EHDOTUKSEN TAUSTA

#### • Ehdotuksen perustelut ja tavoitteet

Euroopan unionin avasi neuvoston asetuksen (EY) N:o 617/2009<sup>1</sup> nojalla korkealaatuisen naudanlihan vuotuisen tariffikiintiön (jäljempänä ”tariffikiintiö”) Euroopan komission ja Yhdysvaltojen välisen yhteisymmärryspöytäkirjan ja sen tarkistetun toisinnon mukaisesti. Kyseinen yhteisymmärryspöytäkirja on *Amerikan yhdysvaltojen kanssa 21. lokakuuta 2013 tehty tarkistettu yhteisymmärryspöytäkirja sellaisista eläimistä saadun naudanlihan tuonnista, joille ei ole annettu tiettyjä kasvua edistäviä hormoneja, sekä korotetuista tulleista, joita Yhdysvallat soveltaa tiettyihin Euroopan unionin tuotteisiin*<sup>2</sup>. Unioni ja Yhdysvallat toimittivat tarkistetun yhteisymmärryspöytäkirjan Maailman kauppajärjestön (WTO) riitojenratkaisuelimelle 14. huhtikuuta 2014. Siinä vahvistetaan etenemissuunnitelma, jonka tavoitteena on päästä WTO:ssa ratkaisuun lihaa ja lihatuotteita koskevassa riita-asiassa *EC – Measures concerning Meat and Meat Products (Hormones) (DS26) (”EC-Hormones”)*.

Yhdysvallat toteutti joulukuussa 2016 toimia ottaakseen uudelleen käyttöön korotetut tullit tietyille EU:n tuotteille riita-asian DS26 yhteydessä. Tullien palauttamista koskeva menettely aloitettiin Yhdysvaltojen naudanliha-alan pyynnöstä, sillä se oli ilmaissut olevansa huolissaan tariffikiintiön täytäntöönpanosta.

Jotta korotettuja tulleja ei alettaisi kantamaan uudelleen tietyistä EU:n tuotteista, Euroopan unioni ja Yhdysvallat neuvottelivat tarkistetun yhteisymmärryspöytäkirjan toiminnasta sen IV artiklan 1 kohdan b alakohdan mukaisesti. Tässä yhteydessä Yhdysvallat pyysi kiintiöosuutta tarkistetun yhteisymmärryspöytäkirjan nojalla avatusta tariffikiintiöstä.

On unionin edun mukaista myöntää Yhdysvalloille tariffikiintiöosuus, jotta molemmat osapuolet voisivat lopulta ilmoittaa WTO:n riitojenratkaisuelimelle päässeensä yhteisesti sovittuun ratkaisuun riita-asiassa DS26.

Neuvosto valtuutti komission 19. lokakuuta 2018 aloittamaan unionin puolesta neuvottelut Amerikan yhdysvaltojen kanssa tariffikiintiön toiminnasta, jotta Yhdysvalloille myönnettäisiin tariffikiintiöosuus ja jotta WTO:n riita-asiaan DS26 saataisiin lopullinen ratkaisu. Neuvottelut on saatu onnistuneesti päätökseen.

Lisäksi neuvosto valtuutti komission pyrkimään sovellettavien WTO-sääntöjen mukaisesti sopuun muiden merkittävien tariffikiintiötä käyttävien toimittajamaiden kanssa tariffikiintiön maakohtaisesta jakamisesta, siinä määrin kuin se on tarpeen. Kun tariffikiintiö jaetaan toimittajamaiden kesken, tariffikiintiötä jakavan osapuolen olisi GATT-sopimuksen artiklan XIII:2 noudattamiseksi pyrittävä saavuttamaan sopu tariffikiintiöosuuksista kaikkien merkittävien toimittajien kanssa. Sen varmistamiseksi, että tariffikiintiön maakohtainen jakaminen tapahtuu EU:n WTO-velvoitteita noudattaen, EU:n on haettavaa hyväksyntää muilta merkittäviltä tariffikiintiötä käyttäviltä toimittajamailta (Australia, Uruguay ja Argentiina). Komissio sai näiden merkittävien toimittajamaiden kirjallisen hyväksynnän tariffikiintiöosuuden myöntämiselle Yhdysvalloille 10., 20. ja 31. toukokuuta 2019 vastaanotetuilla hyväksyntäkirjeillä.

<sup>1</sup> Neuvoston asetus (EY) N:o 617/2009, annettu 13 päivänä heinäkuuta 2009, korkealaatuisen naudanlihan autonomisen tuontitariffikiintiön avaamisesta (EUVL L 182, 15.7.2009, s. 1).

<sup>2</sup> EUVL L 27, 30.1.2014 s. 2.

- **Yhdenmukaisuus muiden alaa koskevien politiikkojen säännösten kanssa**

Ei sovelleta.

- **Yhdenmukaisuus unionin muiden politiikkojen kanssa**

Ei sovelleta.

## **2. OIKEUSPERUSTA, TOISSIJAISUUSPERIAATE JA SUHTEELLISUUSPERIAATE**

- **Oikeusperusta**

Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT-sopimuksen) 207 artiklan 3 kohta ja 207 artiklan 4 kohdan ensimmäinen alakohta yhdessä 218 artiklan 5 kohdan kanssa.

- **Toissijaisuusperiaate (jaetun toimivallan osalta)**

Ei sovelleta, koska unionilla on yksinomainen toimivalta yhteisen kauppapolitiikan alalla (SEUT-sopimuksen 3 artiklan 1 kohdan e alakohta).

- **Suhteellisuusperiaate**

Ei sovelleta.

- **Toimintatavan valinta**

Kansainvälinen sopimus on asianmukainen toimintatapa tariffikiintiöosuuden myöntämiseksi Yhdysvalloille.

## **3. JÄLKIARVIOINTIEN, SIDOSRYHMIEN KUULEMISTEN JA VAIKUTUSTENARVIOINTIEN TULOKSET**

- **Jälkiarvioinnit/toimivuustarkastukset**

Ei sovelleta.

- **Sidosryhmien kuuleminen**

Ei sovelleta.

- **Asiantuntijatiedon keruu ja käyttö**

Ei sovelleta.

- **Vaikutustenarviointi**

Ei sovelleta.

- **Säätelyn toimivuus ja yksinkertaistaminen**

Ei sovelleta.

- **Perusoikeudet**

Ei sovelleta.

## **4. TALOUSARVIOVAIKUTUKSET**

Ei ole.

Ehdotus

## NEUVOSTON PÄÄTÖS

**korkealaatuisen naudanlihan autonomisen tuontitariffikiintiön avaamisesta 13 päivänä heinäkuuta 2009 annetussa asetuksessa (EY) N:o 617/2009 säädetyn tariffikiintiön osuuden myöntämistä Yhdysvalloille koskevan Amerikan yhdysvaltojen kanssa tehtävän sopimuksen allekirjoittamisesta Euroopan unionin puolesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 207 artiklan 3 kohdan ja 207 artiklan 4 kohdan ensimmäisen alakohdan yhdessä 218 artiklan 5 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan unioni avasi asetuksen (EY) N:o 617/2009<sup>3</sup> nojalla vuotuisen tariffikiintiön korkealaatuiselle naudanlihalle, jäljempänä 'tariffikiintiö'.
- (2) Neuvosto valtuutti 19 päivänä lokakuuta 2018 komission aloittamaan unionin puolesta neuvottelut Amerikan yhdysvaltojen kanssa tariffikiintiön toiminnasta, mukaan lukien tariffikiintiön maakohtainen jakaminen, jotta WTO:n riita-asiassa DS26 ('EC – Measures concerning Meat and Meat Products (*Hormones*)') päästäisiin lopulliseen ratkaisuun.
- (3) Nämä Yhdysvaltojen kanssa käydyt neuvottelut saatiin onnistuneesti päätökseen 27 päivänä helmikuuta 2019.
- (4) Lisäksi neuvosto valtuutti komission pyrkimään sovellettavien WTO-sääntöjen mukaisesti sopuun muiden merkittävien tariffikiintiötä käyttävien toimittajamaiden kanssa tariffikiintiön maakohtaisesta jakamisesta, siinä määrin kuin se on tarpeen.
- (5) Muut merkittävät toimittajamaat vahvistivat kirjallisesti hyväksyvänsä edellä mainitun tariffikiintiön maakohtaisen jakamisen.
- (6) Sen vuoksi edellä mainittu sopimus olisi allekirjoitettava unionin puolesta sillä varauksella, että sopimuksen tekeminen saatetaan myöhemmin päätökseen,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

### *1 artikla*

Hyväksytään unionin puolesta sellaisista eläimistä saadun naudanlihan tuontia, joille ei ole annettu tiettyjä kasvua edistäviä hormoneja, sekä korotettuja tulleja, joita Yhdysvallat soveltaa tiettyihin Euroopan unionin tuotteisiin, koskevassa Amerikan yhdysvaltojen ja Euroopan unionin välisessä tarkistetussa yhteisymmärryspöytäkirjassa (2014) tarkoitetun korkealaatuisen naudanlihan tariffikiintiöosuuden myöntämisestä Amerikan yhdysvalloille

<sup>3</sup> Neuvoston asetus (EY) N:o 617/2009, annettu 13 päivänä heinäkuuta 2009, korkealaatuisen naudanlihan autonomisen tuontitariffikiintiön avaamisesta (EUVL L 182, 15.7.2009, s. 1).

tehtävän Amerikan yhdysvaltojen ja Euroopan unionin välisen sopimuksen allekirjoittaminen sillä varauksella, että sopimuksen tekeminen saatetaan myöhemmin päätökseen<sup>4</sup>.

Sopimuksen teksti on liitetty tähän päätökseen.

### *2 artikla*

Neuvoston puheenjohtaja valtuutetaan nimeämään yksi tai useampi henkilö, jolla on oikeus allekirjoittaa sopimus unionin puolesta.

.

### *3 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä

*Neuvoston puolesta  
Puheenjohtaja*

---

<sup>4</sup> Sopimuksen teksti julkaistaan yhdessä sen tekemistä koskevan päätöksen kanssa.